Arabe A2, leçon 12 : les vêtements et les achats

A2 Leçon 12 sur 18

Tu choisis un vêtement, tu demandes la taille et tu parles de plusieurs objets avec leur pluriel.

Vocabulaire | Dialogue | Grammaire | Exercices

La prononciation est écrite en lettres latines (ā, ī, ū = voyelles longues ; ḥ, ṣ, ḍ, ṭ, ẓ = consonnes emphatiques ; ʿ = la lettre ع). L'arabe est toujours voyellé.

ARABE	PRONONCIATION	SENS
بِنْطَالٌ	*binṭāl*	un pantalon
فُسْتَانٌ	*fustān*	une robe
حِذَاءٌ	*ḥidhāʾ*	une chaussure
جَاكِيتٌ	*jākīt*	une veste
قُبَّعَةٌ	*qubbaʿa*	un chapeau

ARABE	PRONONCIATION	SENS
مَقَاسٌ	*maqās*	une taille
أُجَرِّبُ	*ujarribu*	j'essaie
يُمْكِنُ أَنْ	*yumkinu an*	est-il possible de
قُمْصَانٌ	*qumṣān*	des chemises
أَحْذِيَةٌ	*aḥdhiya*	des chaussures
ثِيَابٌ	*thiyāb*	des vêtements
صَغِيرٌ	*ṣaghīr*	petit
مُنَاسِبٌ	*munāsib*	qui convient
قَمِيصٌ	*qamīṣ*	une chemise

KARIM

هَلْ يُمْكِنُ أَنْ أُجَرِّبَ هَذَا الْقَمِيصَ؟

hal yumkinu an ujarriba hādhā l-qamīṣ?

Puis-je essayer cette chemise ?

SALMA

نَعَمْ، تَفَضَّلْ. مَا مَقَاسُكَ؟

naʿam, tafaḍḍal. mā maqāsuka?

Oui, je vous en prie. Quelle est votre taille ?

KARIM

مَقَاسِي كَبِيرٌ.

maqāsī kabīr.

Ma taille est grande.

SALMA

هَذِهِ الْقُمْصَانُ جَدِيدَةٌ وَرَخِيصَةٌ.

hādhihi l-qumṣānu jadīdatun wa rakhīṣa.

Ces chemises sont neuves et bon marché.

KARIM

أُرِيدُ هَذَا. بِكَمْ هُوَ؟

urīdu hādhā. bi-kam huwa?

Je prends celle-ci. Combien coûte-t-elle ?

SALMA

بِخَمْسِينَ دِرْهَمًا.

bi-khamsīna dirhaman.
Cinquante dirhams.

Le pluriel des choses : هَذِهِ + féminin singulier

Beaucoup de pluriels sont irréguliers : قَمِيصٌ → قُمْصَانٌ, حِذَاءٌ → أَحْذِيَةٌ, ثَوْبٌ → ثِيَابٌ. On les apprend avec le mot.

Règle d'or : pour un pluriel de **choses**, on emploie هَذِهِ et un adjectif au **féminin singulier** : هَذِهِ الْقُمْصَانُ جَدِيدَةٌ (ces chemises sont neuves). Pour un pluriel de **personnes**, on accorde en pluriel : هَؤُلَاءِ الطُّلَّابُ جُدُدٌ.

Pour demander une permission : هَلْ يُمْكِنُ أَنْ + verbe en -a : هَلْ يُمْكِنُ أَنْ أُجَرِّبَ؟

Exemples

ARABE	PRONONCIATION	SENS
قَمِيصٌ ← قُمْصَانٌ	*qamīṣ → qumṣān*	chemise → chemises
هَذِهِ الْقُمْصَانُ جَدِيدَةٌ	*hādhihi l-qumṣānu jadīda*	ces chemises sont neuves

ARABE	PRONONCIATION	SENS
تِلْكَ الْأَحْذِيَةُ رَخِيصَةٌ	*tilka l-aḥdhiyatu rakhīṣa*	ces chaussures-là sont bon marché
هَلْ يُمْكِنُ أَنْ أُجَرِّبَ؟	*hal yumkinu an ujarriba?*	puis-je essayer ?



Ibrahim explique

Pour des choses au pluriel, l'adjectif reste au féminin singulier. Ça simplifie la vie !

Leçon précédente **Toutes les leçons** **Leçon suivante**